

KENWOOD

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

KDC-MP5043U
KDC-MP543U
KDC-MP443U

دليل التشغيل

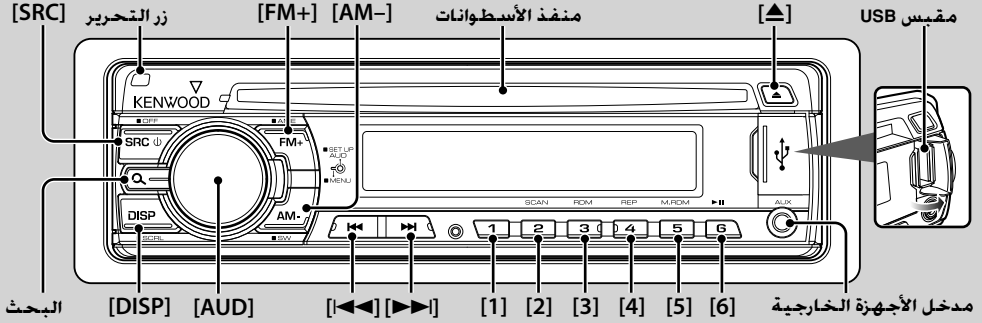
Kenwood Corporation



١٤	ملحق	٣	إرشادات ما قبل الاستخدام
١٧	الملحقات الإضافية / طريقة التركيب	٤	عمليات التشغيل الأساسية
١٨	توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل		وظائف العامة وظائف الموالف وظائف تشغيل الأسطوانات وملفات الصوتيات أوديو
١٩	تركيب/فك الجهاز	٦	نظام القائمة
٢٠	دليل إصلاح الأعطال	٧	أوضاع ضبط الساعة/ وحدة العرض
٢٢	المواصفات		الضبط اليدوي للساعة اختيار عرض النص ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية
		٨	تشغيل أسطوانة الأغنية/ملفات الصوتيات أوديو
			البحث عن الأغنيات البحث عن الأغنيات في جهاز iPod تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي تحكم جهاز iPod عن طريق الوضع اليدوي البحث المباشر عن الأغنيات البحث المباشر عن أسطوانة عمليات التشغيل الأساسية لمعدل الأسطوانات (اختياري)
		١٠	تشغيل الموالف
			ضبط درجة التردد
		١٠	وظائف أخرى
			تفعيل كود الحماية إيقاف فعالية كود الحماية إعدادات وضع الاستعراض
		١٢	عمليات ضبط الصوتيات
			التحكم في الصوتيات إعداد الصوتيات ضبط السماعنة
		١٣	الاستخدامات الأساسية لريموت التحكم

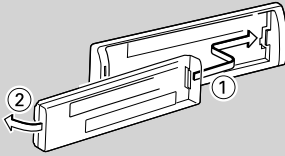
iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
 "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
 Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

عمليات التشغيل الأساسية



تحرير واجهة الجهاز: زر التحرير

يحرر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فكها. عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.
- احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها.
- لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة واجهة الجهاز) في مناطق معرضة لضوء الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة. وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة العبل أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لتفادي حدوث أي خلل، لا تلمس مقابض الجهاز أو واجهة الجهاز بأصابعك.

تغيير البيان: [DISP]

تغيير المعلومات المعروضة. ارجع إلى صفحة ٧ لمعرفة تفاصيل ضبط وحدة العرض.

تصفح النصوص/أسماء الأغنيات: [DISP]

يتصفح بيان نصوص أسطوانة CD وملفات الصوتيات عند الضغط عليه لمدة ثانية واحدة على الأقل.

كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية

عند ورود مكالمة هاتفية يظهر بيان المكالمة "CALL" ويتم إيقاف نظام الصوتيات بشكل مؤقت. عند انتهاء المكالمة الهاتفية تخفي بيان المكالمة "CALL" ويعود تشغيل نظام الصوتيات. يعود تشغيل نظام الصوتيات عند الضغط على الزر [SRC] أثناء إجراء مكالمة هاتفية.



- لاستخدام وظيفة كتم صوت الهاتف، يتعين عليك توصيل سلك MUTE بالهاتف باستخدام أحد ملحقات الهاتف الإضافية المتوفرة في الاسواق. ارجع إلى «توصيل الاسلاك بأطراف التوصيل» (صفحة ١٨).

الوظائف العامة

زر التشغيل/اختيار الجهاز: [SRC]

يقوم بتشغيل الجهاز.

وعندما يكون الجهاز مشغلا، يقوم بتحويل مصدر التشغيل بين موالف الراديو (*TUNER*) أو جهاز USB أو جهاز iPod* أو USB* أو iPod* وأسطوانة (*CD*) ومدخل الأجهزة الخارجية (*AUX*) ووضع الاستعداد (*STANDBY*) مع كل ضغط على هذا الزر. اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل لإيقاف الجهاز.



- عند توصيل ملحق إضافي اختياري، يظهر اسم مصدر تشغيل كل جهاز.
- عند التعرف على توصيل جهاز iPod يتحول بيان مصدر التشغيل من "USB" إلى "iPod".
- * وظيفة خاصة بالموديلات MP543U / KDC-MP5043U.

التحكم في شدة الصوت: المفتاح [AUD]

أدر المفتاح لضبط شدة الصوت.

خرج الصب ووفر: [AM-]

يقوم بالتحويل بين وضع التشغيل (*SW ON*) ووضع الإيقاف (*SW OFF*) في كل مرة يتم الضغط فيها على هذا الزر لمدة ثانيتين على الأقل.



- يمكنك تنفيذ هذه الوظيفة عندما يكون البند "SWPRE" في «نظام القائمة» (صفحة ١) مضبوطا على "SW".

مدخل الأجهزة الخارجية

قم بتوصيل جهاز صوتي محمول بكابيل توصيل رفيع (قطر 3.5 Ø).



- استخدم كابل توصيل رفيع من النوع الاستريو عديم المقاومة.
- يتطلب مدخل الأجهزة الخارجية وضع الضبط المحدد في "AUX" في «نظام القائمة» (صفحة ١).

وظائف الموالف

النطاق الموجي FM: [FM+]

يقوم بالتحويل بين النطاقات الموجية FM1 و FM2 و FM3 مع كل ضغطة على الزر (FM+).

النطاق الموجي AM: [AM-]

ينقلك إلى النطاق الموجي AM.

الموالفة: [◀▶] / [▶▶]

يقوم بتغيير التردد.



- استخدم "AUTO1"/"AUTO2"/"MANUAL" في نظام القائمة < (صفحة 1) لتغيير طريقة تحويل التردد.
- أثناء استقبال محطات إذاعية استريو يضيء المؤشر "ST".

ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقاً: [1] - [6]

عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل يتم تخزين المحطة الإذاعية المختارة.

الإدخال الأوتوماتيكي في الذاكرة: [FM+]

يقوم أوتوماتيكياً بتخزين 6 محطات إذاعية جيدة الاستقبال عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل.

الموالفة سابقة الضغط: [1] - [6]

يقوم باستدعاء المحطة الإذاعية المخزنة.

وظائف تشغيل الأسطوانات وملفات الصوتيات وأديو

تشغيل الأسطوانات: منفذ الأسطوانات

عند إدخال أسطوانة في الجهاز يبدأ تشغيلها.

عند إدخال أسطوانة CD يظهر المؤشر "IN".



- لا يمكن استخدام أسطوانات CD مقاس 3 بوصة (8 سم). وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهابى، فإنها قد تنسحب في حدوث خلل.

إخراج الأسطوانة: [▲]



- يمكنك إخراج الأسطوانة خلال 10 دقائق بعد إيقاف محرك السيارة.

تشغيل جهاز USB/جهاز iPod+: مقبس USB

عند توصيل جهاز USB يبدأ التشغيل.



- بخصوص ملفات الصوتيات والميديا والأجهزة القابلة للتشغيل. ارجع إلى موضوع <حول ملفات الصوتيات> (صفحة 14).
- وظيفة خاصة بالموديلات MP543U/MP543U/KDC-MP5043U.

الإيقاف المؤقت والتشغيل: [6]

مع كل ضغطة على هذا الزر يتم التحويل بين وضع الإيقاف المؤقت ووضع التشغيل.

فصل جهاز USB: [▲]

اضغط على هذا الزر لمدة ثانيتين أو أكثر لاختيار وضع الفصل ثم افصل جهاز USB.

أثناء وضع الفصل يظهر بيان الفصل "REMOVE".

البحث عن الأغنيات: [◀▶] / [▶▶]

عند الضغط على هذا الزر يتم تغيير الأغنية.

ويتم إرجاع أو تقديم الأغنية بشكل سريع طوال فترة الضغط عليه. (لا يخرج صوت أثناء تشغيل ملف الصوتيات أوديو).

البحث عن المجلدات: [AM-]/[FM+]

يقوم بتغيير المجلد الذي يحتوي على ملف الصوتيات.

وضع البحث: البحث

بعد الضغط على هذا الزر يمكنك البحث عن الأغنيات بسرعة باستخدام مفتاح [AUD]. انظر موضوع <البحث عن الأغنيات> (صفحة 8) للتعرف على التفاصيل.

تكرار تشغيل الأغنية/الملف/المجلد: [4]

عند الضغط عليه أثناء تشغيل أسطوانة CD يتم التحويل بين تشغيل وظيفة تكرار الأغنية ("TRAC REP") وإيقاف وظيفة التكرار ("REP OFF").

يقوم بالتحويل بين تكرار ملف الصوتيات ("FILE REP") وتكرار تشغيل المجلد ("FOLD REP") وإيقاف وظيفة التكرار ("REP OFF") عند الضغط عليه أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو.



- لا يمكن تكرار تشغيل المجلد أثناء تشغيل جهاز iPod.

وظيفة الاستعراض السريع: [2]

تقوم بتشغيل بدايات الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو بالمجلد بالتتابع.

عند تشغيل وظيفة الاستعراض السريع يظهر بيان الاستعراض السريع للأغنيات والملفات "TRAC SCN"/"FILE SCN".



- لا يمكن أن يتم الاستعراض السريع أثناء تشغيل جهاز iPod.

وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي: [3]

تقوم بتشغيل الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو في المجلد بترتيب عشوائي.

أثناء عمل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي يظهر بيان التشغيل العشوائي للأسطوانات والملفات "FOLD RDM"/"DISC".

نظام القائمة

إعداد الوظائف التالية.

البنء	وضع الضبط	الإءءال	أءءر الضبط	الحالة	صفءة
	"/CODE SET" "/CODE CLR"	ثانية واحدة	بءءء/بءءء ضبط كوءء الحماية.	SB	11, 10
	"*SKIP"	"/5%" /"1%" /"0.5%" "10%"	بضبط نسبة التءطءى المنفءة في وضع «البءء عن الأغنياء في ءهاز iPod».	iPod	8
	"*DIM"	"*ON" /"OFF"	ضبط ءرءة سطوء ءءة العءرض تبعاً للإضاءة المءبءة.	—	—
	"*ICON"	"/ON1" /"OFF" "*ON2"	بءءء وضع ءرافيك بالنسبة لوءة العءرض.	SB	15
	"*SWPRE"	"*SW" /"R"	ضبط ءرء الصوء الإءءءى.	SB	15
	"*SPRM"	"*ON" /"OFF"	تشءءل/إقفاء وظيفة الاستءءة سوبربم.	AF	15
	"/AUTO2" /"AUTO1" "/AUTO2" /"AUTO1"	"/AUTO2" /"AUTO1" "/AUTO2" /"AUTO1"	اءءءار وضع مواءفة الراءوء.	Tuner	15
	"*CRSC"	"*ON" /"OFF"	التءوءل إلى الصوء الأءءى لتقليل الضوءاء عءءما بءءن الاستءءال ضعفاء.	FM	—
	"*NAME SET"	ثانية واحدة	بضبط ءءة العءرض عءء التءوءل إلى مصدر تشءءل ءارءى AUX.	AUX	7
	"*SCL"	"*MANU" /"AUTO"	ضبط التءوءك الأوءءمائيكي للنص.	—	—
	"*AUX"	"/ON1" /"OFF" "*ON2"	تءءء ظهور بءء مصدر التشءءل ءارءى AUX أثناء اءءءار مصدر التشءءل.	SB	15
	"*CD READ"	"2" /"1"	تءءءء وضع قراءء أسطوءنة CD.	SB	15
	"*DEMO"	"*ON" /"OFF"	تءءءء إءاءة طرءفة الاستءءار.	—	11

*وضع ضبط المصءء

*1 وظيفة ءاصة بالموءبءات KDC-MP5043U/ MP543U

بءءء البءء المءءروض على ءهاز أو الوضع المءءارء ءالبا. نشءءر

الءلامءة في عموءء الحالة إلى الحالة التي بءءهر معها البءء.

SB : بءءن ضبطه في وضع ءبر وضع الاستءءاد.

SB : بءءن ضبطه في وضع الاستءءاد.

AF : بءءن ضبطه أثناء عمل مصدر تشءءل ملف الصوءءاء أوءوء

الءاص بأسطوءنة CD/ءهاز USB (ماعءا ءهاز iPod).

iPod : بءءن ضبطه فقط أثناء تشءءل ءهاز iPod. (بءم اسءءءام

مقبس USB عءءء ءوءصل ءهاز iPod)

Tuner : بءءن ضبطه أثناء تشءءل المواءف.

FM : بءءن ضبطه أثناء اسءءءال موءاء FM.

AUX : بءءن ضبطه أثناء العءرء من مصدر التشءءل AUX.

- : بءءن ضبطه أثناء تشءءل ءمبء الأءءة.



• اءرء إلى الصفاءة المعنبة لمعرفة ءيفية ضبط البءءء. وذلك من ءءال

أرقام الصفاءء المءءارء إليها.

• البءءء المءاءة في ءهاز ءالبا هي فقط التي بءم عءرضها

• قد ءءسبب المءءاءات الكءهراءبءة القوءبءة (ءءءلك ءالءاءة عن ءطوء

الكءهراءء) في عءم انءظام ءوءة الصوء عءءما ءءءن ءاصة CRSC

مشءءة. في هءة الحالة أوقف الءاصة.

1 ادءل وضع القائمة

اضءط على زر البءء لءءة ثانية واحدة على الأقل.

فبءءهر بباء القائمة "MENU".

2 اءءر بءء القائمة

اضءط على الزر [FM+] أو [AM-].

3 ءءء بءء القائمة

اضءط على الزر [◀] أو [▶].

4 اءرء من وضع القائمة

اضءط على زر البءء.

أوضاع ضبط الساعة/ وحدة العرض

الضبط اليدوي للساعة

1 اختر بيان الساعة

اضغط على الزر [DISP].

2 ادخل وضع ضبط الساعة

اضغط على الزر [DISP] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيومض بيان الساعة.

3 ضبط الساعة

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
اضبط الساعات	اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].
اضبط الدقائق	اضغط على الزر [◀] أو [▶].

4 اخرج من وضع ضبط الساعة

اضغط على الزر [DISP].

اختر النص

اضغط على الزر [DISP].



- عند اختيار بيان الساعة يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعة.
- إذا لم يكن بند وحدة العرض المختار به أية معلومات، فستظهر معلومات بديلة.
- عند اختيار بيان اسم المجلد "Folder Name" أثناء تشغيل جهاز iPod ستظهر الأسماء تبعاً لبنود التصفح المختارة حالياً.
- إذا كان وضع تحكم جهاز iPod يدوياً مضبوطاً على وضع التشغيل أثناء تشغيل جهاز iPod، فسيظهر البيان "iPodMODE".
- إذا لم يمكن عرض جميع الحروف أثناء التشغيل باستخدام جهاز iPod يظهر رقم الملف في اللوحة.

المعلومات	البيان
عنوان الأغنية	*TITLE*
اسم المجلد	*FLD*
اسم الملف	*FILE*

ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اختيار البيان عند التحويل إلى مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية.

1 اختر مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان مصدر التشغيل الخارجي "AUX".

2 ادخل وضع القائمة

اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة "MENU".

3 اختر وضع تحديد بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

اختر بيان ضبط الاسم "NAME SET".

4 انتقل إلى وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

يظهر بيان مدخل الأجهزة الخارجية المختار حالياً.

5 اختر بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على الزر [◀] أو [▶].

TV / *VIDEO* / *GAME* / *PORTABLE* / *DVD* / *AUX*

6 اخرج من وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على زر البحث.



- عند توقف العملية لمدة 10 ثواني، يتم تسجيل الاسم في هذا الوقت، ويتعلق وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية.
- لا يمكن ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية إلا في حالة استخدام مدخل الأجهزة الخارجية المدمج أو مدخل الأجهزة الخارجية للجهاز KCA-S220A الاختياري. في الجهاز KCA-S220A يظهر البيان "AUX EXT" كوضع افتراضي.

اختيار عرض النص

يقوم بتغيير المعلومات المعروضة عن كل مصدر تشغيل تالي.

مع مصدر تشغيل الموالمف

المعلومات	البيان
التردد	*FREQ*
الساعة	*CLOCK*

مع جهاز تشغيل أسطوانات CD وجهاز تشغيل الأسطوانات الخارجية

المعلومات	البيان
اسم الأسطوانة	*D-TITLE*
اسم الأغنية	*T-TITLE*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

مع مصدر تشغيل ملفات الصوتيات أوديو

المعلومات	البيان
اسم الأغنية واسم الفنان	*TITLE*
اسم الألبوم واسم الفنان	*ALBUM*
اسم المجلد	*FOLDER*
اسم الملف	*FILE*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

على وضع الاستعداد / مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

المعلومات	البيان
اسم مصدر التشغيل	*SRC NAME*
الساعة	*CLOCK*

تشغيل أسطوانة الأغنيات/ملفات الصوتيات أوديو

وظيفة ملف الصوتيات أوديو/جهاز أسطوانات CD الداخلي

البحث عن الأغنيات

تحديد الأغنية التي ترغب في الاستماع إليها من الجهاز أو الميديا التي يتم تشغيلها في الوقت الحالي.

1 ادخل وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على زر البحث.

فيظهر بيان البحث "SEARCH".

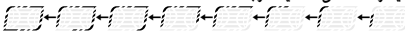
يظهر اسم ملف الصوتيات أوديو الحالي.

2 ابحث عن الأغنيات

ملف الصوتيات أوديو

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين البنود	أدر المفتاح [AUD].
تخطي البحث ¹	اضغط على الزر [◀] أو [▶].
اختيار البند	اضغط على المفتاح [AUD].
الرجوع للبنود السابق	اضغط على الزر [FM+] [FM+].
الرجوع للقائمة العليا	اضغط على الزر [FM+] لمدة ثانية واحدة على الأقل.
البحث بالحرف الأول	اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

يتم الإشارة إلى موضع البند المعروض حاليا عن طريق شريط الأيقونات على ثمانية درجات.



إلغاء وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على زر البحث.

البحث عن الأغنيات باستخدام الحرف الأول

يمكنك اختيار حرفا أجدديا من اللائحة في بند التصفح المختار الآن (الفنان، الألبوم، وخلافه).

1 ادخل في وضع البحث بالحروف الأبجدية

اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

تظهر الحروف "A B C ...".

• إذا لم يتح لك البحث عن أغنية عن طريق الحرف الأبجدي في بند التصفح المختار حاليا فلن تتغير البيانات الموجودة على الشاشة.

2 اختر الحرف الأول للبحث عنه

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
الانتقال إلى الحرف التالي.	أدر المفتاح [AUD] أو اضغط على الزر [▶] [▶].
الانتقال إلى الصف التالي.	اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].
إلغاء وضع البحث بالحروف الأبجدية	اضغط على زر البحث.

3 حدد الحرف الأول المختار

اضغط على المفتاح [AUD].

ابدأ البحث. عند انتهاء البحث يتم اختيار وضع البحث عن الأغنيات مرة أخرى من موضع الحرف المختار.



• ¹ تخطي البحث: يتم تحديد عدد الأغنيات المراد تخطيها عن طريق نسبة إجمالي عدد الأغنيات في اللائحة المختارة حاليا. اضبط النسبة عن طريق وظيفة "SKIP" في "نظام القائمة" (صفحة 1). ويؤدي الضغط على الزر لثلاث ثوانٍ أو أكثر إلى تخطي الأغنيات بنسبة 10% بغض النظر عن وضع الضبط.

• قد يطول زمن البحث بالحرف الأبجدي حسب عدد الأغنيات في جهاز iPod أو حسب بنية المجلد.

• لدى اختيار الحرف الأول في وضع البحث بالحروف الأبجدية، فإنه يتم البحث عن الرموز بإدخال "0" ويتم البحث عن الأرقام بإدخال "1".

• في وضع البحث بالحروف الأبجدية، إذا كانت أول مجموعة أحرف تبدأ بأداة التعريف "a" أو "an" أو "the" فسيتم البحث عنها مع تجاهل أداة التعريف.

• وبالنسبة للأحرف التي يتعدّر ظهورها في اسم أغنية ما فيتم ترك مسافة خالية عوض عنها، أما إذا أمكن ظهور جميع الأحرف فسيتم عرض اسم بند التصفح وأرقامه.

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين المجلدات/الملفات	أدر المفتاح [AUD] أو اضغط على الزر [FM+] [AM-].
اختيار المجلد/الملف	اضغط على المفتاح [AUD] أو الزر [▶].
الرجوع للمجلد السابق	اضغط على الزر [◀].
الرجوع للمجلد الرئيسي	اضغط على الزر [◀] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

ⓘ (مضيء): يشير إلى وجود مجلد أعلى من المجلد المختار حاليا.

⏪ (مطفأ): يشير إلى عدم وجود مجلد أعلى من المجلد المختار حاليا.

ⓘ (مضيء): يشير إلى وجود مجلد أسفل المجلد المختار حاليا. ⏩ (مطفأ): يشير إلى أن المجلد المعروض حاليا لا يتبعه مجلد أو ملف.

⏪ (وميض): يشير إلى أنك تختار ملفا.

جهاز أسطوانات CD الداخلي

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين الأغنيات	أدر المفتاح [AUD] أو اضغط على الزر [FM+] [AM-].
اختيار المجلد/الملف	اضغط على المفتاح [AUD].
الرجوع إلى الأغنية الأولى	اضغط على الزر [◀] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

إلغاء وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على زر البحث.



• لا يمكن البحث عن أغنيات أثناء التشغيل بترتيب عشوائي أو في وضع الاستعراض السريع.

وظيفة خاصة بالموبيلات KDC-MP5043U/ MP543U
وظيفة خاصة بجهاز iPod

البحث عن الأغنيات في جهاز iPod

البحث عن الأغنية التي تريد تشغيلها (في جهاز iPod).

1 ادخل وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على زر البحث.

فيظهر بيان البحث "SEARCH".

البنود	البيان	البنود	البيان
لائحات التشغيل	*PLIST*	اليوكاست	*PDCT*
القنانون	*ART*	النوع	*GEN*
الآلبومات	*ALB*	المؤلف	*COM*
اسم الأغنية أو اسم الملف	*PRGM*		

وظيفة خاصة بالموديلات KDC-MP5043U/ MP543U
وظيفة خاصة بجهاز iPod

تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي

يتم تشغيل كل الأغنيات في جهاز iPod بترتيب عشوائي.

اضغط على الزر [3] لمدة ثلاث ثوان على الأقل.

يؤدي الضغط على الزر إلى تحويل وضع الضبط بين التشغيل

وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي ("ALL RDM")

وإيقافها ("RDM OFF").

- قد يطول الزمن اللازم لتشغيل وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي حسب عدد الأغنيات في جهاز iPod أو حسب بنية المجلد.
- يؤدي تشغيل وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي إلى تغيير بند التصفح بجهاز iPod إلى الأغنيات "songs". ولن يتغير بند التصفح هذا حتى في حالة إيقاف وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي.
- إذا تغير بند التصفح إلى البحث عن الأغنيات بينما وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي مشغلة فسيتم إيقاف وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي ويتم تشغيل الأغنيات في بند التصفح بترتيب عشوائي.

وظيفة خاصة بالموديلات KDC-MP5043U/ MP543U
وظيفة خاصة بجهاز iPod

تحكم جهاز iPod عن طريق الوضع اليدوي

يتيح لك تشغيل جهاز iPod من خلال عناصر التحكم الموجودة في جهاز iPod.

اضغط على الزر [1].

يؤدي الضغط على الزر إلى تحويل وضع الضبط بين تشغيل وضع

تحكم جهاز iPod يدويًا ("HANDS ON") وإيقافه ("MODE OFF").

- في وضع تحكم جهاز iPod يدويًا، لا يمكن تشغيل جهاز iPod باستخدام هذا الجهاز.
- هذا الوضع لا يتوافق مع إمكانية عرض معلومات حول الأغاني المشغلة. بل يظهر على وحدة العرض البيان "iPodMODE".
- لا يمكن التحكم في أجهزة iPod التالي ذكرها باستخدام هذا الجهاز: جهاز iPod؛ نانو (الجيل الأول)؛ وجهاز iPod فيديو.
- ويمكن تشغيل جهاز iPod عند التواجد في وظيفة التحكم في جهاز iPod.

وظيفة ريموت التحكم

البحث المباشر عن الأغنيات

البحث عن أغنية من خلال إدخال رقم الأغنية.

1 أدخل رقم الأغنية

اضغط أزرار الأرقام في ريموت التحكم.

2 ابحث عن الأغنية

اضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

إلغاء البحث المباشر عن الأغنيات

اضغط على الزر [||].

- لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن الأغنية أثناء تشغيل جهاز iPod أو التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع.

وظيفة خاصة بالموديلات KDC-MP5043U/ MP543U
وظيفة مبدل الأسطوانات المزود بريموت تحكم

البحث المباشر عن أسطوانة

البحث عن الأسطوانة من خلال إدخال رقمها.

1 أدخل رقم الأسطوانة

اضغط أزرار الأرقام في ريموت التحكم.

2 ابحث عن الأسطوانة

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

إلغاء البحث المباشر عن أسطوانة

اضغط على الزر [||].

- لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن أسطوانة أثناء عمل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي أو وظيفة الاستعراض السريع.
- أدخل "0" لاختيار الأسطوانة رقم 1.

وظيفة خاصة بالموديلات KDC-MP5043U/ MP543U

عمليات التشغيل الأساسية لمبدل الأسطوانات (اختياري)

اختيار جهاز مبدل أسطوانات CD

اضغط على الزر [SRC].

اختر البيان "CD CH".

البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

البحث عن الأسطوانة

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

تكرار تشغيل الأغنية الحالية أو الأسطوانة. (تكرار التشغيل)

اضغط على الزر [4].

يؤدي تكرار الضغط على الزر إلى اختيار تشغيل وظيفة تكرار

الأغنية ("TRAC REP") وتشغيل وظيفة تكرار الأسطوانة

("DISC REP") وإيقاف وظيفة تكرار التشغيل ("REP OFF")

بالتتابع.

يقوم بتشغيل الأغنيات الموجودة في مبدل الأسطوانات بترتيب

عشوائي (التشغيل بترتيب عشوائي للأسطوانات الموجودة

بالخزانة)

اضغط على الزر [5].

يؤدي الضغط على الزر إلى تحويل وضع الضبط بين تشغيل

وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي للأسطوانات الموجودة بالخزانة

وإيقافها ("MGZN RDM") وإيقافها ("RDM OFF").

ضبط درجة التردد

تغيير وموالفة درجة التردد.
وضع الضبط الأصلي هو نطاق 50 FM كيلوهرتز. ونطاق 9 AM كيلوهرتز.

1 أطفئ الجهاز

اضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

2 غير درجة التردد

أثناء الضغط على الزرين [1] و [5]. اضغط على الزر [SRC].

توقف عن الضغط على الزر بعد ظهور البيان.

تتحول درجة التردد إلى نطاق 200 FM كيلوهرتز. ونطاق 10 AM كيلوهرتز.



- عند تكرار نفس العملية، تعود درجة التردد إلى وضع الضبط الأصلي.
- عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

تفعيل كود الحماية

في حالة التأمين بكود حماية تقل احتمالات التعرض للسرقة لأنه يلزم إدخال كود الحماية لتشغيل الجهاز بمجرد إيقافه.



- يمكنك تحديد رقم مكون من 4 أرقام حسب اختيارك لكود الحماية.
- لا يمكن عرض كود الحماية أو الرجوع إليه بأي حال من الأحوال. قم بتدوين كود الحماية واحتفظ به في مكان آمن.

1 اختر وضع الاستعداد

اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان الاستعداد *STANDBY*.

2 ادخل وضع القائمة

اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة *MENU*.

3 اختر وضع كود الحماية

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

اختر بيان ضبط الكود *CODE SET*.

4 ادخل وضع كود الحماية

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

عند ظهور بيان الإدخال *ENTER* يظهر أيضا بيان الكود *CODE*.

5 أدخل كود الحماية

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
اختر الأعداد المراد إدخالها	اضغط على الزر [◀] أو [▶].
اختر أرقام كود الحماية	اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

6 أكد كود الحماية

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثلاث ثوان على الأقل.

عند ظهور بيان إعادة الإدخال *RE-ENTER* يظهر أيضا بيان الكود *CODE*.

7 تنفيذ الخطوات من 5 إلى 6. وأعد إدخال كود الحماية.

يظهر بيان الاعتماد *APPROVED*.

ويتم تفعيل وظيفة كود الحماية.



- في حالة إدخال كود خطأ في الخطوة 5 إلى 6. كرر بدءًا من الخطوة 5.
- عند تفعيل وظيفة كود الحماية يتغير بيان ضبط الكود *CODE SET* إلى *CODE CLR*.
- لإيقاف فعالية وظيفة كود الحماية انظر الموضوع التالي «إيقاف فعالية كود الحماية».

8 اخرج من وضع كود الحماية

اضغط على زر البحث.

إدخال كود الحماية

يتم طلب كود الحماية عند استخدام جهاز الصوتيات لأول مرة بعد فصله عن البطارية مصدر الطاقة أو عند الضغط على زر إعادة الضبط.

١ قم بتشغيل الجهاز:

٢ قم بتنفيذ الخطوات من ٥ إلى ٦، وأدخل كود الحماية.

يظهر بيان الاعتماد "APPROVED".

والآن يمكنك استخدام الجهاز:

إعدادات وضع الاستعراض

يتم ضبط إعدادات وضع الاستعراض كما يلي:

البيان	وضع الضبط
"DEMO ON"	وظيفة وضع الاستعراض مشغلة.
"DEMO OFF"	الخروج من وضع الاستعراض (الوضع العادي).

١ ادخل وضع القائمة

اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة "MENU".

٢ اختر وضع الاستعراض

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

اختر البيان "DEMO".

٣ اضبط وضع الاستعراض

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانيتين على الأقل.

٤ اخرج من وضع الاستعراض

اضغط على زر البحث.

إيقاف فعالية كود الحماية

لإيقاف فعالية وظيفة كود الحماية:

١ اختر وضع الاستعداد

اضغط على الزر [SRC]

اختر بيان الاستعداد "STANDBY".

٢ ادخل وضع القائمة

اضغط على زر البحث لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة "MENU".

٣ اختر وضع كود الحماية

اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

اختر البيان "CODE CLR".

٤ ادخل وضع كود الحماية

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

عند ظهور بيان الإدخال "ENTER" يظهر أيضا البيان "CODE CLR".

٥ أدخل كود الحماية

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
اختر الأعداد المراد إدخالها	اضغط على الزر [◀] أو [▶].
اختر أرقام كود الحماية	اضغط على الزر [FM+] أو [AM-].

٦ اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثلاث ثوان على الأقل.

يظهر البيان "CLEAR".

ويتم إيقاف فعالية وظيفة كود الحماية.

٧ اخرج من وضع كود الحماية

اضغط على زر البحث.



• في حالة إدخال كود حماية خطأ يظهر بيان الخطأ "ERROR". وعندئذ

أدخل كود الحماية الصحيح.

التحكم في الصوتيات

يمكنك ضبط البنود التالية للتحكم في الصوتيات.

بند الضبط	البيان	المدى
مستوى سماعة الصب ووفر	*SW L*	150 - 15+
تعزيز عمق النغمة	*B.B./B.BOOST*	"/2"/1* "/OFF"/
نظام Q	"/ROCK* /NATURAL* "/EASY* /POPS* "/JAZZ* /TOP40* "/USER* /GAME*	طبيعي/روك/بوب/البري/توب 1/40 جاز/العاب/وضع خاص بالمستخدم
مستوى عمق النغمة*	*BAS L*	80 - 8+
مستوى الوسطية *	*MID L*	80 - 8+
مستوى الحدة*	*TRE L*	80 - 8+
الموازنة	*BAL*	يسارا 15 - يمينا 15
التوزيع	*FAD*	في الخلف 15 - في الأمام 15

الخرج من وضع التحكم في الصوتيات (وضع التحكم في شدة الصوت)

* ذاكرة نغمة الجهاز: وضع قيمة الإعداد في الذاكرة لكل مصدر.

* "USER": يظهر هذا البيان عند ضبط مستوى عمق النغمة Bass ومستوى
المتوسطة Middle ومستوى حدة النغمة Treble. وعند اختيار الضبط
الخاص بالمستخدم "USER" يتم استعاء هذه المستويات.

1 اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه

اضغط على الزر [SRC].

2 ادخل وضع التحكم في الصوتيات

اضغط على المفتاح [AUD].

3 اختر بند الصوتيات المراد ضبطه

اضغط على المفتاح [AUD].

4 اضبط بند الصوتيات

أدر المفتاح [AUD].

5 اخرج من وضع التحكم في الصوتيات

اضغط على أي زر.

اضغط على أي زر آخر بخلاف المفتاح [AUD].

إعداد الصوتيات

يمكنك ضبط النظام الصوتي كالتالي.

بند الضبط	البيان	المدى
فلتر الترددات المنخفضة	*LPF*	1/10/1/20/80 عبر وضع (إيقاف) هرتز
فرق شدة الصوت	*V-OFF*	8+ - 8+

(مصدر التشغيل الخارجي: 80 - 8+)



* فرق شدة الصوت: ضبط شدة الصوت لكل مصدر تشغيل على أساس
اختلافها عن القيمة الأساسية.

1 اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه

اضغط على الزر [SRC].

2 ادخل وضع إعداد الصوتيات

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

3 اختر بند إعداد الصوتيات المراد ضبطه

اضغط على المفتاح [AUD].

4 اضبط بند إعداد الصوتيات

أدر المفتاح [AUD].

5 اخرج من وضع إعداد الصوتيات

اضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

ضبط السماعة

ضبط دقيق بحيث تكون قيمة نظام Q على الوضع الأمثل عند ضبط
نوع السماعة كما يلي.

نوع السماعة	البيان
إيقاف	*SP OFF*
للسماعة 4 و 5 بوصة	*SP 5/4*
للسماعة 1 و 9x1 بوصة	*SP 6*9/6*
للسماعة الأصلية	*SP OEM*

1 ادخل وضع الاستعداد

اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان الاستعداد *STANDBY*.

2 ادخل وضع ضبط السماعة

اضغط على المفتاح [AUD].

3 اختر نوع السماعة

أدر المفتاح [AUD].

4 اخرج من وضع ضبط السماعة

اضغط على المفتاح [AUD].

مع مصدر تشغيل الموالف

اختيار النطاق الموجي: [AM-] / [FM+]

اختيار المحطة الإذاعية: [<<] / [>>]

استدعاء المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقا: [1] - [6]

في مصدر تشغيل أسطوانة CD/جهاز USB

اختيار الأغنيات: [<<] / [>>]

اختيار مجلد/أسطوانة: [AM-] / [FM+]

إيقاف مؤقت/تشغيل: [II]

حول الزر [] (KDC-MP5043U/ MP543U)

يستخدم هذا الزر عندما تكون تجهيزه التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث موصلة. للمزيد من المعلومات ارجع إلى دليل الاستعمال الخاص بتجهيزه التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث.

حول الزر [*] (KDC-MP443U)

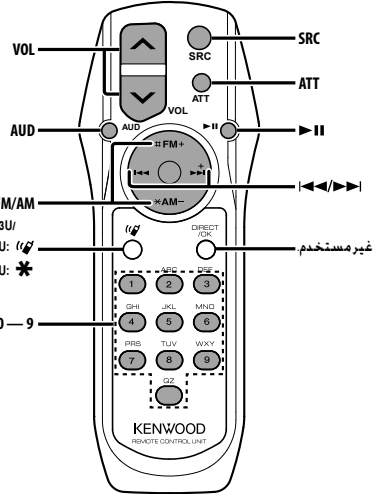
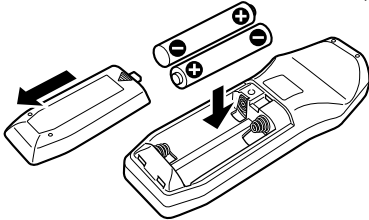
غير مستخدم.



• لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.

شحن البطارية واستبدالها

استخدم بطاريتين بمقاس "AA"/ "R6". اسحب الغطاء مع ضغطه لأسفل لإخراجه كما هو موضح. أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان الموجب + و السالب - مضبوطين بطريقة صحيحة. واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.



التحكم العام

التحكم في شدة الصوت: [VOL]

اختيار مصدر التشغيل: [SRC]

خفض الصوت: [ATT]

عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق.

في التحكم في الصوتيات

اختيار بند الصوتيات: [AUD]

اضبط بند الصوتيات: [VOL]

• ارجع إلى «التحكم في الصوتيات» (صفحة 12) للاطلاع على طريقة التشغيل. مثل خطوات التحكم في الصوتيات وعمليات التشغيل الأخرى.

حول جهاز USB

- في حالة بدء التشغيل بعد توصيل جهاز iPod يتم أولاً تشغيل أغنية جهاز iPod.
- وفي هذه الحالة سيظهر بيان المواصلـة "RESUMING" دون إظهار اسم المجلد وخلافه، ويؤدي تغيير بند التصفح لإظهار العنوان الصحيح وخلافه.
- لن يمكنك تشغيل جهاز iPod في حالة ظهور "KENWOOD" أو "✓" في جهاز iPod.
- عند توصيل جهاز USB بهذا الجهاز يمكن أن يتم شحنه بشرط أن يكون هذا الجهاز مشغلاً.
- قم بتركيب جهاز USB في مكان لا يتسبب في إعاقتك عن قيادة السيارة بشكل صحيح.
- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قم بعمل نسخ احتياطية لملفات الصوتيات أوديو المستخدمة في هذا الجهاز، فقد يتم محو الملفات في بعض ظروف تشغيل جهاز USB.
- ونحن لا نتحمل أية مسؤولية عن الأضرار الناشئة عن محو البيانات المخزنة.
- لا يتم توريد جهاز USB مع هذا الجهاز، وسيلزمك إلى شراء أحد أجهزة USB المتوافرة بالأسواق.
- عند توصيل جهاز USB يوصى باستخدام كابل المهابة CA-U1EX (اختياري).
- لا يمكن ضمان التشغيل السليم في حالة استخدام كابل آخر غير الكابل المتوافق مع وصلة USB. فتوصيل كابل يزيد طوله الإجمالي على 5 متر قد يتسبب ظهور مشاكل في التشغيل.

لتشغيل جهاز KCA-BT200 (اختياري)

بخصوص طريقة التشغيل ارجع إلى النموذج A-1 في دليل استعمال الموديل KCA-BT200، والجدول التالي، ينبغي استعمال الزر (AUTO)/(TI) بدلا من الزر [SRC] لغرض «الرد على المكالمات المنتظرة بعد إنهاء المكالمات الحالية».

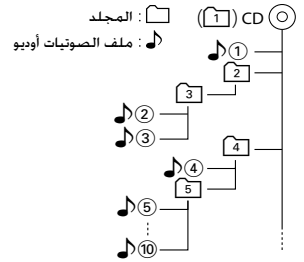
طريقة التشغيل	العلامات المستخدمة في دليل استعمال الجهاز KCA-BT200
[المفتاح (AUD)]	الزر [▶]
[المفتاح (AUD)]	مفتاح التحكم
الزر [DISP]	الزر (AUTO)/(TI)
الزر (FM+) أو (AM-)	مفتاح التحكم لأعلى أو لأسفل
الزر [▶▶] أو [◀◀]	مفتاح التحكم لليسار أو لليمين

حول ملف الصوتيات أوديو

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل صيغة MP3 (wma). وصيغة WMA (mp3).
 - ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM
 - صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل Long file name ,Romeo ,Joliet ,ISO 9660 Level 1/2
 - جهاز USB القابل للتشغيل USB فئة السعات الكبيرة
 - نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل FAT32 ,FAT16
 - الموديل القادر على تشغيل جهاز iPod KDC-MP5043U/ MP543U
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات أوديو تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر، وذلك حسب نوع أو حالة الميديا أو الجهاز.

ترتيب تشغيل ملف الصوتيات أوديو

في مثال شجرة المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.



تجد على الإنترنت دليلاً خاصاً بملفات الصوتيات أوديو في الموقع www.kenwood.com/audiophile/ ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملاحظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.



- في هذا الدليل يُقصد بكلمة "جهاز USB" الذاكرات الفلاش ومشغلات الصوتيات أوديو الرقمية ذات مقابس USB.
- تشير كلمة "iPod" في هذا الدليل إلى جهاز iPod الموصول بكابل* توصيل جهاز iPod (تجهيز اختياري).
- الموديل KCA-iP500 غير مدعوم.

ارجع إلى موقع الإنترنت للتعرف على أجهزة iPod التي يمكن توصيلها وعلى كابل توصيل جهاز iPod.

www.kenwood.com/ipod/kca_ip/

لتشغيل جهاز KCA-BT100 (اختياري)

للتحكم في جهاز KCA-BT100 قم بما يلي:

لضبط «اختيار وضع الاتصال» اختر «نظام القائمة» (صفحة ١).
الضغط على المفتاح [AUD] لمدة ثانية واحدة على الأقل بعد اختيار البند "D.MODE" يتيح لك دخول وضع اختيار طريقة الاتصال. للخروج من وضع اختيار طريقة الاتصال اضغط على زر البحث.
«قطع اتصال مكالمة» أو «مسح رسالة قطع الاتصال» أو «رفض مكالمة واردة» اضغط على الزر [DISP] لثانية واحدة على الأقل.
علاوة على ذلك فهناك بعض البيانات تختلف عن الشروح الواردة في دليل استعمال الموديل KCA-BT100.

البيانات الواردة في دليل استعمال الموديل KCA-BT100	البيانات الفعلية في هذا الجهاز
DISCONGT	*HF D-CON*
CONNECT	*HF CON*
PHN-DEL	*DVC-DEL*
P-STATUS	*D-STATUS*
BT-CON Y	*HF-CON Y*
BT-CON N	*HF-CON N*

فهرس مصطلحات القائمة

ICON

يحدد وضع الجرافيك بالنسبة لوحدة العرض في ظروف التشغيل الاعتيادية.

ON1: يقوم بتشغيل الجهاز.

ON2: يعرض أشكالاً متحركة.

OFF: يقوم بإطفاء الجهاز.

SWPRE (تحويل خرج الصوت الابتدائي)

يحول خرج الصوت الابتدائي بين مخرج السماعات الخلفية ('R') وخرج الصب ووفر ('SW').

SPRM (Supreme)

تقنية لاستنتاج وإضافة مقاطع نطاق التردد العالي التي تم حذفها أثناء التكويد بمعدل بت منخفض وذلك باستخدام لوغاريتمات نظرية الاحتمالات (أقل من ١٢٨ كيلوبايت في الثانية، معدل العينات ٤٤,١ كيلوهرتز).

وتصل عملية إضافة المقاطع المحذوفة لأفضل نتائجها في حالة الملفات المضغوطة بصيغة (MP3 أو WMA)، ويتم التعامل معها وفقاً لمعدل البت.

ويكاد هذا التأثير ينعدم على الموسيقى التي تم تكويدها بمعدل بت عالٍ أو معدل بت متغير أو التي بها حد أدنى لنطاق التردد العالي.

MANUAL ,AUTO2 ,AUTO1 (اختيار وضع المwalفة)

اختر وضع مwalفة الراديو.

وضع المwalفة	البيان	طريقة التشغيل
البحث الذاتي	*AUTO1*	بحث ذاتي عن محطة إذاعية.
بحث عن المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقاً	*AUTO2*	بحث في ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقاً بترتيب المحطات الإذاعية.
يدوي	*MANUAL*	مwalفة يدوية للإذاعات بالطريقة المعتادة.

AUX

عندما يكون مضبوطاً على بند التشغيل يمكن اختيار مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON1: يقوم بإخراج الصوت الصادر من الجهاز الخارجي الموصل بمقياس الأجهزة الخارجية AUX عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON2: يقوم بتفعيل وظيفة تقليل الضوضاء عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.

قم بإيقاف وظيفة تقليل الضوضاء أثناء الاستماع إلى الصوت الخارج من الجهاز الخارجي. وبذلك تمنع حدوث الضوضاء عندما لا يكون هناك جهاز خارجي موصل بمقياس الأجهزة الخارجية AUX.

OFF: يقوم بإيقاف فعالية اختبار مصدر التشغيل الخارجي AUX. اضبط على بند الإيقاف OFF في حالة عدم استخدام مقياس الأجهزة الخارجية AUX.

CD READ

تحديد طريقة قراءة أسطوانة CD.

في حالة تعذر تشغيل أسطوانة CD ذات صيغة خاصة، اضبط هذه الوظيفة على "2" لإجبار الجهاز على التشغيل. يرجى مراعاة أنه قد لا يمكن تشغيل بعض أسطوانات CD الموسيقية حتى لو قمت بضبط الوظيفة على "2". وبالإضافة إلى ذلك لا يمكن تشغيل ملفات الصوتيات أوديو عند ضبط الوظيفة على "2"، وفي المعتاد احتفظ بهذه الوظيفة مضبوطة على "1".

1: يقوم بعمل تمييز أوتوماتيكي بين الأسطوانات المسجل عليها ملفات الصوتيات أوديو وأسطوانات CD المسجل عليها موسيقى بصيغ أخرى عند تشغيل أسطوانة CD.

2: يجبر الجهاز على التشغيل كأسطوانات CD مسجل عليها موسيقى.

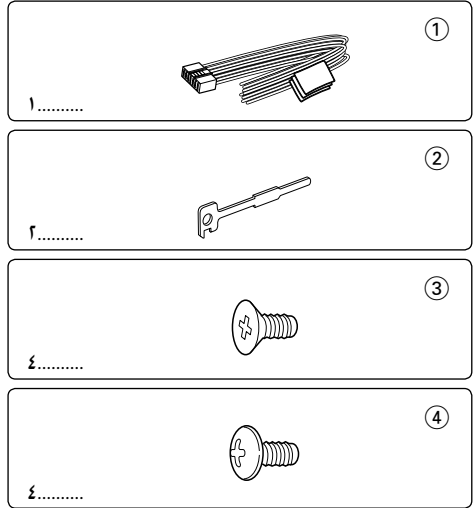
علامة المنتجات التي تستخدم الليزر (ما عدا بعض المناطق)



هذا الملصق ملصوق علي الشاشة / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

الملحقات الإضافية

- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (يظهر بيان الحماية "PROTECT") فقد يكون سبب ذلك حدوث قفلة كهربائية بسلك السماع أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السماع وشاشيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماع.
- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك له وضع ACC. وصل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من خلال مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت. كما هو الحال مع أسلاك البطارية، يمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كان الكونسول به غطاء فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تلمس لوحة الواجهة الغطاء لدى الغلق والفتح.
- في حالة احتراق الفيوز تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما يسبب دائرة قصر ثم استبدل الفيوز القديم بفيوز آخر بنفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير المتوصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. ولتجنب حدوث دائرة قصر لا تنزع الأغشية الموجودة على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلاك غير المتوصلة.
- قم بتوصيل أسلاك السماع بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوايس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي). فعلى سبيل المثال. إذا قمت بتوصيل قابس الموجب ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي فلا تقم بتوصيل قابس السالب ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب 30° أو أقل.



طريقة التركيب

1. لمنع حدوث قفلة كهربائية، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية ⊖.
2. قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
3. قم بتوصيل أسلاك السماع بصفيرة الأسلاك.
4. قم بتوصيل أسلاك صفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
5. قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
6. ركب الجهاز في سيارتك.
7. أعد توصيل طرف البطارية ⊖.
8. اضغط على زر الإرجاع.

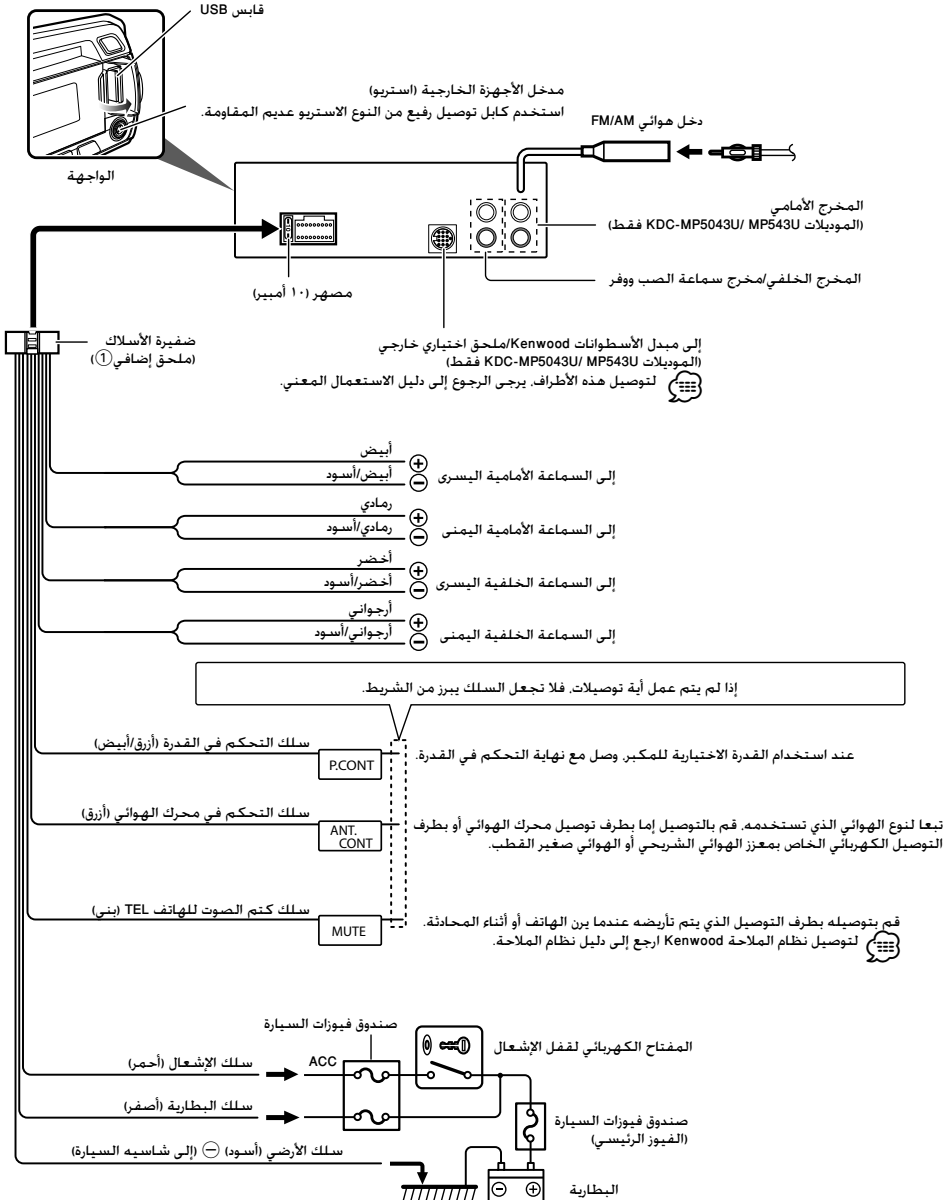
⚠ تحذير

إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاشيه السيارة (الأرضي)، قد تنسب بذلك في حدوث قفلة كهربائية، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.



- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. لدواعي السلامة أوكمل مهمة التركيب والتوصيل للفنيين المتخصصين.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لزيادة الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة يمكن أن يتلف الجهاز.

توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل

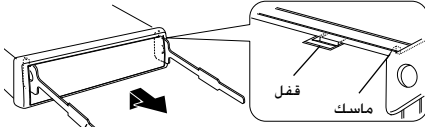


تركيب/فك الجهاز

في السيارات غير اليابانية

خلع الإطار المطاطي المقوى

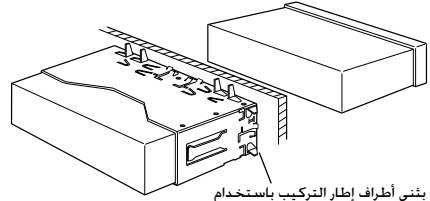
- 1 قم بتعشيق سنون الإمساك على أداة الخلع واخلع القفلين على المستوى العلوي.
ارفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.



ملحق إضافي ②
أداة خلع

- 2 عند خلع المستوى العلوي. اخلع الموضعين السفليين.

• يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.



قم بفتي أطراف إطار التركيب باستخدام مفك أو أداة مشابهة ثم قم بتركيبها في مكانها.

- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلا قد يصبح الصوت متقطعاً).

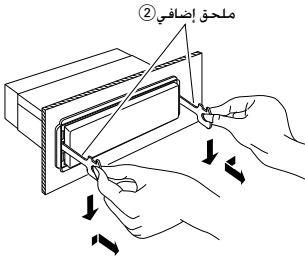
في السيارات اليابانية

خلع الجهاز

- 1 ارجع إلى موضوع <خلع الإطار المطاطي المقوى> ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.

- 2 أدخل أداتي الخلع بعمق في المنافذ الموجودة على الجانبين كما هو مبين أدناه.

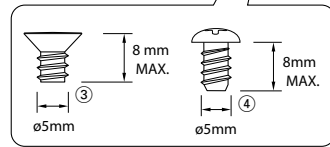
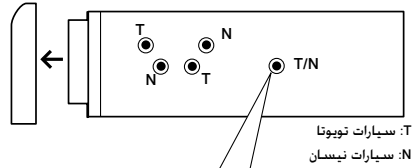
- 3 قم بإزالة أدوات الخلع إلى أسفل واجذب الجهاز للخارج إلى منتصف المسافة بينما تضغط للداخل.



- احرص على تفادي الإصابة بفعل سنون الإمساك الموجودة على أداة الخلع.
- 4 اجذب الجهاز بيدك للخارج تماما. وحرص على ألا يسقط أثناء ذلك.

- 1 ارجع إلى موضوع <خلع الإطار المطاطي المقوى> ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.

- 2 قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (موضعين في كل جانب) مع موضع التركيب بالسيارة و قم بتثبيت الجهاز باستخدام البراغي الملحقة.



- ملحق إضافي ③... لسيارة نيسان
- ملحق إضافي ④... لسيارة تويوتا

قد يتم إيقاف فعالية بعض وظائف هذا الجهاز من خلال بعض أوضاع الضبط التي تجري عليه.

❗ • تعذر ضبط الصب ووفر.

• لا يمكن إعداد فلتر الترددات المنخفضة.

• لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.

❖ • البيان <خرج معزز النغمات> في <عمليات التشغيل الأساسية> (صفحة ٤) غير مضبوط على وضع التشغيل.

• لم يتم ضبط خرج الصوت الابتدائي على الصب ووفر. البيان

❖ "SWPRE" الخاص بـ <نظام القائمة> (صفحة ١)

❗ • تعذر تسجيل كود الحماية.

• تعذر إعداد وحدة العرض.

❖ • لم يتم إيقاف تشغيل <إعدادات وضع الاستعراض> (الصفحة ١١).

إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك. ويراعى أولاً قبل الاتصال بمركز الخدمة الرجوع للجدول التالي للاطلاع على المشاكل المحتملة.

عام

❓ • نغمة مستشعر اللمس لا تصدر صوتاً.

✓ • قابس خرج الصوت الابتدائي مستخدم.

❖ • نغمة مستشعر اللمس لا يمكن أن تصدر من قابس خرج

الصوت الابتدائي.

جهاز موافقة الراديو

❓ • استقبال الراديو رديء.

✓ • هوائي السيارة غير مرفوع

❖ • ارفع الهوائي حتى النهاية.

جهاز تشغيل الأسطوانات

❓ • لا يتم تشغيل الأسطوانة المعنية، ولكن يتم تشغيل أسطوانة

أخرى.

✓ • أسطوانة CD المعنية متنسخة بعض الشيء.

❖ • قم بتنظيف أسطوانة CD من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف

أسطوانة CD في موضوع <التعامل مع أسطوانات CD>

(صفحة ٣).

✓ • يتم تحميل الأسطوانة في فتحة مختلفة عن الفتحة المعنية.

❖ • أخرج خزانة الأسطوانات وتأكد من رقم الأسطوانة المعنية.

✓ • الأسطوانة بها خدوش كثيرة.

❖ • جرب أسطوانة أخرى بدلاً منها.

جهاز تشغيل ملفات الصوتيات

❓ • تقطع الصوت أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو.

✓ • وسيط الميديا به خدوش أو اتساخات.

❖ • قم بتنظيف وسيط الميديا. من خلال الرجوع إلى شرح

تنظيف أسطوانة CD في موضوع <التعامل مع أسطوانات

CD> (صفحة ٣).

✓ • حالة التسجيل رديئة.

❖ • أعد التسجيل على وسيط الميديا أو استخدم وسيط ميديا

آخر.

الرسائل الموضحة فيما يلي تعرض حالة النظام.

<ul style="list-style-type: none"> • تم توصيل جهاز USB غير مدعوم. • عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod. <p>⚠️ تأكد أن جهاز iPod الموصول هو جهاز iPod من النوع الذي يدعمه الجهاز. انظر <حول ملف الصوتيات أوديو> (صفحة 14) للحصول على معلومات حول أجهزة iPod التي يدعمها الجهاز.</p>	<p>:NA DVICE</p>	<p>:TOC ERR</p> <ul style="list-style-type: none"> • لم يتم تحميل أية أسطوانة في خزانة الأسطوانات. • أسطوانة CD متسخة تماما. أسطوانة CD مقلوبة على ظهرها. أسطوانة CD بها خدوش كثيرة.
<p>• لا يحتوي جهاز USB الذي تم توصيله على ملفات صوتية قابلة للتشغيل.</p> <p>• تم تشغيل وسيط لا يحتوي على بيانات مسجلة يمكن للجهاز عرضها.</p>	<p>:NO MUSIC/E-15</p>	<p>:E-05</p> <p>الأسطوانة غير مفروزة.</p>
<p>قد تكون هناك بعض المشكلات في جهاز USB الذي تم توصيله.</p> <p>⚠️ اخلع جهاز USB. ثم أدر مفتاح التشغيل إلى الوضع ON. في حالة تكرار نفس البيان استخدم جهاز USB آخر.</p>	<p>:USB ERR</p>	<p>:E-77</p> <p>الجهاز به خلل لسبب ما.</p> <p>⚠️ وبعد ذلك اضغط على زر الإرجاع بالجهاز. فإذا لم يختف الكود "E-77". فاستشر أقرب مركز خدمة لك.</p>
<p>عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod.</p> <p>⚠️ أفضل جهاز USB ثم أعد توصيله.</p> <p>⚠️ تأكد أن البرنامج الخاص بجهاز iPod هو أحدث إصدار.</p>	<p>:iPod ERR</p>	<p>:E-99</p> <p>هناك مشكلة ما في خزانة الأسطوانات. أو الجهاز به خلل لسبب ما.</p> <p>⚠️ افحص خزانة الأسطوانات. وبعد ذلك اضغط على زر الإرجاع بالجهاز. فإذا لم يختف الكود "E-99". فاستشر أقرب مركز خدمة لك.</p>
<p>تم اختيار وضع الفصل لجهاز iPod/USB. يمكنك فصل جهاز iPod/USB بأمان.</p>	<p>REMOVE (يومض):</p>	<p>:IN (يومض):</p> <p>الجزء الخاص بتشغيل أسطوانات CD لا يعمل بشكل جيد.</p> <p>⚠️ أعد إدخال أسطوانة CD. إذا لم يمكن إخراج أسطوانة CD أو إذا استمرت الشاشة في الوميض حتى في حالة إعادة إدخال أسطوانة CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي والاتصال بأقرب مركز خدمة لك.</p>
<p>سلك السماعة به دائرة قصر أو يلامس شاسيه السيارة ومن ثم تم تفعيل وظيفة الحماية.</p> <p>⚠️ قم بتوصيل كابيل السماعة أو أعزله بطريقة صحيحة ثم اضغط على الزر الإرجاع. وإذا لم يختف الكود "Protect". فاستشر أقرب مركز خدمة لك.</p>	<p>:PROTECT (يومض):</p>	<p>:NA FILE</p> <p>هناك ملف صوتيات أوديو يعمل بتسبيق لا يدعمه هذا الجهاز.</p>
<p>تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.</p>	<p>:COPY PRO</p>	<p>:NO DVICE</p> <p>تم اختيار جهاز USB كمصدر للتشغيل بالرغم من عدم توصيل جهاز USB.</p> <p>⚠️ قم بتغيير مصدر التشغيل لأي جهاز آخر غير USB. قم بتوصيل جهاز USB. ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.</p>
<p>نظام الملفات الخاص بجهاز USB الذي تم توصيله معطل.</p> <p>⚠️ انسخ الملفات والمجلدات على جهاز USB مرة أخرى. أما في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ فقم بإعادة تشغيل جهاز USB أو استخدام أجهزة USB أخرى.</p>	<p>:READ ERR</p>	<p>:E-05</p> <p>الأسطوانة غير مفروزة.</p>

القسم الخاص بموالف FM

وسيلة توصيل USB
 معيار USB (1,1) :
 الحد الأقصى للإمداد بالتيار
 : ٥٠٠ مللي أمبير
 نظام الملفات
 FAT16/ 32 :
 فك شفرة MP3
 : متوافق مع صيغة MPEG-1/2 صوت طبقة-3
 فك شفرة WMA
 : متوافق مع صيغة Windows Media Audio

مدي التردد
 فاصل ٢٠٠ كيلوهرتز: ٨٧,٩ ميغاهرتز - ١٠٧,٩ ميغاهرتز
 فاصل ٥٠ كيلوهرتز: ٨٧,٥ ميغاهرتز - ١٠٨,٠ ميغاهرتز
 درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٣٠ ديسيبل
 : ٩,٣ ديسيبل قوة (٠,٨ ميو فولت/٧٥ أوميغا)
 حساسية الإسكاتات (S/N) = ٥٠ ديسيبل
 : ١٥,٢ ديسيبل قوة (١,٦ ميو فولت/٧٥ أوميغا)
 استجابة التردد (٣ ديسيبل)
 : ٣٠ هرتز - ١٥ كيلوهرتز
 نسبة الإشارة إلى الضوضاء (أحادي)
 : ٧٠ ديسيبل
 الانتقائية (±٤٠ كيلوهرتز)
 : ≤ ٨٠ ديسيبل
 فصل الاستريو (١ كيلوهرتز)
 : ٤٠ ديسيبل

قسم الصوت

قدرة الخرج القصوى
 : ٥٠ واط x ٤
 قدرة سعة نطاق البث الكامل (عند أقل من ١٪ THD)
 : ٢٢ واط x ٤
 معاوقة السماعات
 : ٨ - ٤ أوم
 التأثيرات الصوتية
 المصنق: ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
 الوسطية: ١ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل
 الحدة: ١٠ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل
 مستوى الخرج الابتدائي / الحمل (أسطوانة CD)
 : ٢٠٠٠ مللي فلط/١٠ كيلوأم
 معاوقة خرج الصوت الابتدائي
 : ≥ ١٠٠ أوم

القسم الخاص بموالف AM

مدي التردد
 فاصل ١٠ كيلوهرتز: ٥٣٠ كيلوهرتز - ١٧٠٠ كيلوهرتز
 فاصل ٩ كيلوهرتز: ٥٣١ كيلوهرتز - ١٦١١ كيلوهرتز
 درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٢٠ ديسيبل
 : ٢٨ ديسيبل ميو (٢٥ ميو فولت)

القسم الخاص بمشغل أسطوانات CD

دايود الليزر
 GaAlAs :
 الفلتر الرقمي (D/A)
 : ٨ مرات أعلى من العينة
 محول D/A
 : ٢٤ بايت
 سرعة الدوران
 : ٥٠٠ - ٢٠٠ لفة في الدقيقة (CLV)
 الاهتزاز والارتعاش
 : أقل من الحد الذي يمكن قياسه
 استجابة التردد (±١ ديسيبل)
 : ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز
 إجمالي التشوه الهارموني (١ كيلوهرتز)
 : ٠,٠١٪
 نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز)
 : ١٠٥ ديسيبل
 المجال الديناميكي
 : ٩٣ ديسيبل
 فك شفرة MP3
 : متوافق مع صيغة MPEG-1/2 صوت طبقة-3
 فك شفرة WMA
 : متوافق مع صيغة Windows Media Audio

مدخل الأجهزة الخارجية

استجابة التردد (±٣ ديسيبل)
 : ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز
 الجهد الأقصى للدخل
 : ١٢٠٠ مللي فلط
 معاوقة الدخل
 : ١٠ كيلوأم

عام

جهد التشغيل (المسموح ١٠,٥ - ١٦ فلط)
 : ١٤,٤ فلط
 أقصى استهلاك للتيار
 : ١٠ أمبير
 حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع)
 : ١٨٢ × ٥٣ × ١٥٥ مم
 الوزن
 : ١,٣ كجم